

NovoBaby

Gebrauchsanleitung

JBL NovoBaby ist ein komplettes Set aus drei, in ihrer Flocken- bzw. Partikelgröße aufeinander abgestimmten Futtersorten zur erfolgreichen Aufzucht junger Guppies oder anderer Jungfische dieser Größe. Mit JBL NovoBaby füttern Sie Ihre Jungfische von dem ersten Lebenstag bis zum ausgewachsenen Fisch immer mit Futter, das genau auf die jeweilige Größe der Fische abgestimmt ist. Die untenstehende Futtertabelle gibt einen Anhaltspunkt, welche Futtersorte zu welcher Fischlänge paßt.

JBL NovoBaby enthält eine, speziell auf die Bedürfnisse junger, noch wachsender Fische abgestimmte Mischung von Baustoffen (Proteinen), Energieträgern (Fette und Kohlenhydrate) und Faserstoffen. Lebenswichtige Vitamine und das Bioelement Inosit gewährleisten ein gesundes Wachstum und stärken die Widerstandskraft.

Fütterungsempfehlung:

3 – 4 mal täglich so viel Futter auf die Wasseroberfläche streuen, wie die Fische in ca. 5 Minuten restlos auffressen.

Futtertabelle:

Fischlänge		
5 mm (neu geboren)	ca. 15 - 30 mm	ab ca. 30 mm
NovoBaby 01 oder Novotom als Abwechslung: Novotemia	NovoBaby 02 als Abwechslung: Novotemia	NovoBaby 03 oder NovoBea

Hinweis:

Während der Aufzucht der Jungfische sollte besonders auf Sauberkeit im Aufzucht-aquarium oder Abbläichkasten geachtet werden. Futterreste sollten täglich entfernt werden. Zur Aufzucht einer größeren Anzahl von Jungfischen kann, wenn NovoBaby 03 aufgebraucht ist, mit JBL NovoBea und später JBL NovoBel weiter gefüttert werden.

Art. Nr.: 7 30254 00

JBL GmbH & Co. KG
D-67141 Neuhofen
Germany

13 30254 00 0 V00



D

NovoBaby

Instructions for use

JBL NovoBaby is a complete set of three carefully balanced sizes of flakes or particles of feed suitable for the successful rearing of young guppies and other young fish of this size. With JBL NovoBaby you can always be sure of feeding young fish with a feed which is specially adapted to the size of your fish, from the very first day until the fish are fully grown. The feeding table below shows which feed type is best suited to which length of fish.

JBL NovoBaby contains a well-balanced mixture of nutrients (proteins), energy sources (fats and carbohydrates) and fibre, specially balanced to meet the needs of young, growing fish. Vital vitamins and the biological element, inositol, guarantee healthy growth and strengthen resistance.

Recommendation for feeding:

Feed 3 to 4 times a day, scattering as much feed on the surface of the water as the fish can consume within approx. 5 minutes.

Feeding table:

Fisch length		
5 mm (newborn)	Approx. 15-30 mm	From approx. 30 mm
NovoBaby 01 or Novotom For variety: Novotemia	NovoBaby 02 For variety: Novotemia	NovoBaby 03 or NovoBea

Note:

When rearing young fish special care should be taken to maintain cleanliness in the rearing aquarium or spawning box. Leftover food should be removed each day. If a large number of fish are being reared, JBL NovoBea and later JBL NovoBel can be given as feed once NovoBaby 03 has been used up.

Art. No.: 7 30254 00

GB

NovoBaby

Mode d'emploi

JBL NovoBaby est un set complet de trois types d'aliments dont la taille des flocons et des particules est parfaitement adaptée à l'élevage progressif des jeunes guppies et autres jeunes poissons de la même taille. JBL NovoBaby vous permet d'alimenter vos poissons du premier jour jusqu'à leur taille adulte avec des aliments toujours parfaitement adaptés à la taille actuelle du poisson. Le tableau d'alimentation ci-dessous donne des indications sur le type d'aliment à donner à partir d'une certaine taille.

JBL NovoBaby contient un mélange de substances spécialement adaptées aux besoins des poissons en phase de croissance telles que des protéines, des lipides et des glucides apportant l'énergie et des fibres. Des vitamines vitales et l'élément biologique inositol assurent une croissance saine et renforcent la résistance aux maladies.

Conseils alimentaires :

Verser 3 à 4 fois par jour autant de nourriture sur la surface de l'eau que les poissons peuvent en avaler en 5 minutes.

Tableau alimentaire :

Longueur des poissons		
5 mm (nouveau-nés)	env. 15 à 30 mm	À partir d'env. 30 mm
NovoBaby 01 ou Novotom Pour varier: Novotemia	NovoBaby 02 Pour varier: Novotemia	NovoBaby 03 ou NovoBea

Remarque :

Lors de l'élevage des poissons faire très attention à la propreté de l'aquarium ou du pondoir. Les restes alimentaires doivent être retirés quotidiennement. Pour élever un plus grand nombre de jeunes poissons, vous pouvez lorsque vous n'avez plus de NovoBaby03 continuer l'alimentation avec JBL NovoBea et ensuite avec JBL NovoBel.

N° d'art.: 7 30254 00



JBL GmbH & Co KG
D-67137 Neuhofen/Pfalz
Made in Germany

F

NovoBaby

Gebruiksaanwijzing

JBL NovoBaby is een volledige set bestaande uit drie, wat de grootte van de vlokken, resp. de korrels betreft, op elkaar afgestemde soorten visvoer voor het succesvol opkweken van guppy's of andere jonge visjes van dezelfde grootte. Met JBL NovoBaby kunt u uw jonge vissen vanaf de eerste dag tot dat ze volwassen zijn altijd precies die soort voer geven, die ze tijdens een bepaalde groeifase aankunnen. De onderstaande tabel geeft u er een idee van welke soort voer bij vissen van welke lichaamslengte past.

JBL NovoBaby bestaat uit een mengsel van bouwstoffen (eiwitten), energiebronnen (vetten en koolhydraten) en vezels dat precies in de behoeften van jonge, nog groeiende vissen voorziet. Bovendien bevat het alle belangrijke vitamines en het bio-element inositol, die ervoor zorgen dat de dieren goed groeien en voldoende weerstand kunnen opbouwen.

Voedingadvies:

3 – 4 maal per dag niet meer voer op het water strooien dan dat de vissen binnen ongeveer 5 minuten geheel op kunnen eten.

Voedingtabel:

Lichaamslengte van de vissen		
5 mm (pas uitgekomen)	ca. 15 - 30 mm	vanaf ca. 30 mm
NovoBaby 01 of Novotom voor de afwisseling: Novotemia	NovoBaby 02 voor de afwisseling: Novotemia	NovoBaby 03 of NovoBea

Opmerking:

Zorg er gedurende het opkweken van de jonge vissen voor dat het kweekaquarium of de bak waarin de eitjes worden afgezet bijzonder goed wordt onderhouden. Overgebleven voedselrestanten dienen in ieder geval eens per dag te worden verwijderd. Voor het kweken van een groot aantal jonge vissen kunt u, nadat NovoBaby 03 geheel is opgebruikt, uw vissen vervolgens JBL NovoBea geven en daarna overgaan op JBL NovoBel.

Art. Nr.: 7 30254 00

NovoBaby

Istruzioni per l'uso

JBL NovoBaby è un set completo di tre tipi di mangimi che ben armonizzano l'uno con l'altro con i loro fiocchi o particelle dalla misura particolarmente studiata per il buon allevamento di giovani Guppies o altri avannotti di tale grandezza. Con JBL NovoBaby date ai vostri avannotti, dal primo giorno di vita fino all'età adulta, un alimento adatto al loro momento particolare di crescita. La tabella di alimentazione sotto indicata suggerisce quale tipo di alimento è adatto alla particolare lunghezza attuale dei vostri pesci.

JBL NovoBaby contiene una miscela energetica di proteine, grassi, idrati di carbonio e fibre particolarmente adeguata ai fabbisogni di pesci giovani, ancora in crescita. Indispensabili vitamine ed il bioelemento Inosit garantiscono una crescita sana e accrescono la resistenza.

Raccomandazione per l'alimentazione:

3 - 4 volte al giorno distribuire tanto mangime sulla superficie dell'acqua quanto i pesci ne mangiano in circa 5 minuti senza lasciare residui.

Tabella di alimentazione:

Lunghezza dei pesci		
5 mm (neonati)	circa 15 - 30 mm	a partire dai 30 mm
NovoBaby 01 o Novotom per variare: Novotemia	NovoBaby 02 per variare: Novotemia	NovoBaby 03 o NovoBea

Indicazione:

Durante l'allevamento degli avannotti si deve prestare una particolare attenzione alla pulizia dell'acquario o del recipiente per la deposizione delle uova. I residui degli alimenti devono venire tolti giornalmente. Per allevare un grande numero di avannotti si può, quando il NovoBaby 03 è finito, continuare ad alimentare i pesci con JBL NovoBea e più tardi con JBL NovoBel.

Art. n.: 7 30254 00

NovoBaby

Bruksanvisning

JBL NovoBaby är ett komplett set som består av tre fodersorter med ett välbalanserat förhållande mellan flingornas och partiklarnas storlek. JBL NovoBaby är avsett för odling av unga guppies eller annat fiskyngel i samma storlek, ett foder som anpassats exakt till fiskarnas storlek från första levnadsdagen tills de utvecklats till fullvuxna fiskar. Nedanstående fodertabell är en handledning för vilken fodersort som passar bäst till en viss fisklängd.

JBL NovoBaby är en välbalanserad foderblandning som täcker det speciella behovet av näringsämnen för kroppens uppbyggnad (proteiner), energileverantörer (fett och kolhydrater) och fibrer hos unga fiskar under uppväxten. Livsviktiga vitaminer och bioelementet inositol garanterar sund tillväxt och stärker motståndskrafterna.

Rekommenderad utfodring:

Strö ut så mycket foder på vattenytan som fiskarna äter upp fullständigt på ca 5 minuter 3 till 4 gånger om dagen.

Fodertabell:

Fisklängd		
5 mm (nyfödd)	ca 15 - 30 mm	från ca 30 mm
NovoBaby 01 eller Novotom som omväxling: Novotemia	NovoBaby 02 som omväxling: Novotemia	NovoBaby 03 eller NovoBea

Observera:

Under fiskynglens uppväxt måste man vara särskilt uppmärksam på att odlingsakvariet eller lekburen är absolut rena. Eventuella foderrester ska tas bort varje dag. Om ett större antal fiskyngel odlas i akvariet kan man fortsätta med JBL NovoBea och senare JBL NovoBel när NovoBaby 03 ätits upp.

Artikelnr.: 7 30254 00



JBL GmbH & Co KG
D-67137 Neuhofen/Pfalz
Made in Germany

S

NovoBaby

Instrucciones para el uso

JBL NovoBaby es un equipo completo, compuesto de tres tipos de alimentos sucesivos adaptados en tamaño de flóculo o partícula a la longitud del pez, para la cría exitosa de alevines de la especie poecilia reticulata o de otros peces jóvenes de este tamaño. Con JBL NovoBaby Ud. siempre alimenta sus alevines, desde el primer día de vida hasta el estado de pez adulto, con el alimento adaptado exactamente al tamaño correspondiente del pez. La Tabla de alimentación subsiguiente le indica qué tipo de alimento va con qué longitud de pez.

JBL NovoBaby contiene una mezcla de componentes nutritivos (proteínas), portadores de energía (grasas e hidratos de carbono) y materias fibrosas especialmente adaptada a las necesidades de alevines, todavía en crecimiento. Las vitaminas vitales y el bioelemento inosita garantizan el sano crecimiento e incrementan la resistencia a las enfermedades.

Sugerencia para la alimentación:

Esparcir por la superficie de 3 – 4 veces por día tal cantidad de alimento como puedan comer completamente los peces en el transcurso de aprox. 5 minutos.

Tabla de alimentación:

longitud del pez		
5 mm (recién nacidos)	aprox. 15 - 30 mm	a partir de aprox. 30 mm
NovoBaby 01 o bien Novotom para variar: Novotemia	NovoBaby 02 para variar: Novotemia	NovoBaby 03 o bien NovoBea

Nota:

Durante la cría de los alevines es muy importante que el acuario de cría o caja de desove esté siempre bien limpio. Los restos de alimentos han de eliminarse diariamente. Para la cría de un mayor número de alevines se puede continuar la alimentación, una vez que se haya consumido todo el NovoBaby 03, con JBL NovoBea y, posteriormente, con JBL NovoBel.

Art. N.º.: 7 30254 00

E

NovoBaby

Instruções para o uso

JBL NovoBaby é um kit completo composto de três tipos de ração com diferentes tamanhos de flocos e partículas especialmente desenvolvidos para a criação eficaz de filhotes de guppies ou outros alevins de tamanho igual. JBL NovoBaby oferece a possibilidade de alimentar seus filhotes a partir do primeiro dia de vida até o tamanho adulto sempre com uma ração especialmente adaptada ao respectivo tamanho dos peixes. A seguinte tabela de alimentação informa sobre o tipo de ração mais apropriado para o respectivo comprimento dos peixes.

JBL NovoBaby contém uma mistura especialmente adaptada às exigências de peixes jovens que ainda se encontram na fase de crescimento composta de material de construção (proteínas), fornecedores de energia (gorduras e hidratos de carbono) e material fibroso. Vitaminas indispensáveis à vida e o bioelemento Inositol garantem o crescimento sadio dos filhotes e aumentam sua força de resistência.

Recomendações para a alimentação:

Espalhar 3 – 4 vezes por dia na superfície da água uma quantidade de ração que possa ser inteiramente consumida pelos peixes dentro de aprox. 5 min.

Tabela para a alimentação:

Comprimento dos peixes		
5 mm (recém-nascidos)	aprox. 15 - 30 mm	a partir de aprox. 30mm
NovoBaby 01 ou Novotom para variar: Novotemia	NovoBaby 02 para variar: Novotemia	NovoBaby 03 ou NovoBea

Nota:

Durante a fase de crescimento dos filhotes, convém assegurar um máximo de limpeza no aquário de reprodução ou na caixa de desova. Recomendamos remover diariamente todos os restos de ração. No caso da criação de um número maior de filhotes, existe, depois de esgotada a ração NovoBaby 03, a possibilidade de continuar a alimentar os peixes com JBL NovoBea e mais tarde com JBL NovoBel.

Art. n.º: 7 30254 00